

# Newsletter

June 2023

Cultivate Your Inner Sparkle

如星星般的萬家燈火

How Hobbies Enhance Personal Growth

教師推薦:香港好去處

Sparkle & Vivacity Competition

SPARKLE  
AND  
VIVACITY



## Contents:

Sneak Peek: <i>Heidi</i> (Chapter 1)	p3
Cultivate Your Inner Sparkle	p4
What Makes You Unique?	p5
閃閃發亮的童年	p6-7
The Brilliance of Hong Kong	p8-9
如星星般的萬家燈火	p10-11
How Hobbies Enhance Personal Growth	p12-13
教師推薦：香港好去處	p14-15
The Best Places to Visit in Hong Kong	p16-17
在智愛，採摘七顆閃亮的中文星星	p18-19
Student Voices: What Makes You Feel Excited and Energised?	p20-21
閃閃發亮的太平洋	p22-23
Fun and Games	p24-25

## Summer Term

### Regular Summer Term

#### **Kindergarten:**

4th June - 2nd September

#### **Primary & Secondary:**

11th June - 2nd September

### Special Courses and Camps

17th July - 25th August

View our summer activities on [our website](#). Limited spaces available - book now!



## Message from Ms Pun

A familiar summer has returned: the warm sun, the bustling beaches, the lush greenery of country parks and the thriving streets. As the pandemic has ended, and the shimmering sea and sparkling sun await, what can we do to make the most of this summer?

At i-Learner, we've organised a sparkling summer for every learner. Kindergarten students can enjoy fun-filled trips to the park and explore the wonders of nature or work with flour, berries, crafts, and books in our classrooms. Primary school students can participate in exciting workshops, courses, and camps that will help them find their shine and share their sparkle with others. Meanwhile, secondary school students can embark on elite programmes designed to spark their intellectual curiosity and polish their critical thinking and essay-writing skills. They can study their favourite subjects, such as English Literature, Chinese, Economics, Latin, and Mathematics, to prepare for study at their dream university.

This summer, we welcome you to join us for a brilliant summer filled with vivacity. Have fun, make friends, learn, be creative, and explore beyond the school curriculum. Why not join us and discover all that this spectacular summer has to offer?



*Kemmiss Pun*



# Heidi

## Chapter 1: Grass and Goats

Heidi's aunt took her to a mountain called the Alm.

'She can't live up there!' people said. 'The old man can't look after her.'

Heidi looked up at the mountain. She took off her pretty coat and shoes. She ran in the grass.

'I like it here,' she said.



The old man was Heidi's grandfather. He only had one bowl, one chair and one bed. But he shared his house with Heidi.

She made a bed of hay. She played with the goats and with Peter, the goatherd.

'I want to play on this mountain every day!' said Heidi.

To continue reading, get your own copy of this book from the Key to Classics Level 3-4 set in i-Learner Education Centres or buy it [online](#)! The next chapter will be published in the 2023 Stevenson Term newsletter.







**Ms Minal**  
English Teacher

# Cultivate Your Inner Sparkle

We all have characteristics and qualities that make us unique and help us to understand who we are. They create our identity and make us shine in our own way; we can call this our 'inner sparkle'. Qualities that give us this may include integrity, compassion and authenticity.

How can we cultivate our inner sparkle? We need to find it deep within ourselves and listen to our intuition. Intuition is the voice inside our heads that tells us right from wrong and guides us through life. For example, we can use it to motivate ourselves to be outgoing at a time when we want to make new friends, even if this is hard for us. We can listen to our intuition to understand what makes us *us* and gives us our inner sparkle.

We can wear our inner sparkle on the outside like a superhero costume. Just like on the weekends when we don't have to wear school uniform and can choose our own accessories to display our unique sense of style, we can exude our inner sparkle. To cultivate our inner sparkle, we can tell ourselves, 'I can do anything if I put my mind to it.'

Remember, our inner sparkle doesn't come from having an ego as big as Mount Everest. Cultivating our inner sparkle isn't about showing off to friends and family.

Our inner sparkle can change throughout our lives as we grow. It reflects what's most important to us at the moment. My inner sparkle right now is my conscious awareness of life.

What's your inner sparkle?





# What Makes You Unique?



**Ms Hannah**  
English Teacher

There are 8 billion people in the world, and each person is different. We all have qualities that make us special, but it can be difficult to figure out what they are. Here are my tips for identifying your own unique qualities:

- Think about what makes you happy. Is there a school subject or hobby you particularly enjoy? When you have free time at the weekend, what's the first thing you want to do? When you're bored, what do you daydream about?
- Think about your past. You're the only person who knows what it's like to grow up in your family or to overcome the struggles you've experienced. Everything you've done has shaped you into the unique person you are today.
- Think about your future plans. What do you want to do when you grow up? Where would you like to travel? What experiences are on your bucket list?

Everyone will have a different answer to these questions, and it may even change as we get older. That's normal – it's all a part of what makes us unique!







文 / 鄧裕東老師

# 《閃閃發亮的童年》

天階夜色涼如水，臥看牽牛織女星。

幼年的事早已忘卻過半，但我亦常惦念着家嚴家慈與我一起觀星的夜晚。那時我尚是嬰孩，他們輪流抱我，將我安置在他們的臂彎上，為我指點銀河的座標。

可能他們有對我講解過星座的故事，但我半點都想不起了。只記得他們在那些永恆的夜裏，留下了一份滿懷希冀的想像給我，讓我在每個無眠的夜裏都仰望蒼穹，尋找過去與未來的連接，童年的開端是子夜的星空。

明月皎皎照我床，星漢西流夜未央。

好像每人的童年都會有一個共同的病歷——失眠。孩童永遠精力旺盛。日常學習、運動、遊戲過後，自然可沉沉入睡。但到假日時，那狂熱的能量總是過剩，渾身精力無處發洩，就算到了要睡的時間，我也不能好好休息。家嚴家慈輪流哄逗着我，又說故事，又撒謊騙我大灰狼會來吃掉我的。最後真是執拗不過，終於放棄強迫我了。

無眠之際，我的眼睛一直看着天邊那幅永恆的畫布。孩童的失眠並不是甚麼大事，在那些長夜裏，那些神話讓我可以任在星座之間馳騁。於是我央求父母，將我的房間裝飾成夜空一樣，彷彿置身星河之中。

如此星辰非昨夜，為誰風露立中宵。

童年的我，最大的病是體虛力弱，一個星期總會感冒個兩三天。基本上是個藥罐子，家母為我四處求醫，卻都治標不治本，今天喝中藥湯，明天吞維他命，頭昏腦漲裏吃得不亦樂乎。然而因為生病的原因，常常也不能出席朋友的聚會。我那時候有點懷恨在心，為何其他父母的孩子都身壯力健，唯獨我窩囊無用？

還記得有次，我吃下藥後，滿腔悲苦爬上眼眶，竟然怨毒地盯着父母，說了句：「我恨你們生得我那麼沒用。」當時他們嚇呆了，我也把身子別向床裏，無視他們的回應。昏沉之間，不知不覺地睡醒了。黑暗中，母親的身影靜謐地坐在我床邊，窗外微光慢慢照入來，只見她的眼睛高高地腫脹起來，眼肚底下一片殷紅；父親倚着書桌，用着高大的身形，蹙着眉凝視我。

不知道他們為我守候了多久，我很是歉然，對我自己所說的感到無限悔疚。我不知道怎樣面對他們，只好跟他們說：「我病好了。」



夢入藍橋，幾點疏星映朱戶。

天見可憐，我愈長大，身體就變得愈好了，雖然也不能與朋友們相比那麼強壯，但總算是沒有常常病了。身體好了，但半夜無眠的惡習還是難以斷根。我童年時沒有電話、平板電腦之類的電子產品，長夜無聊，隨手拿起一本中文教科書，書中收錄了不少精彩的文章，但那些篇章卻是不會教授的導讀部分。我覺得很可惜，又覺得很欣慰，就如觀星發現有幾顆不為眾人所熟知，但又璀璨明亮的星辰。此時我的宇宙開始一點一點明艷起來，我養成了閱讀習慣，由教科書中的滄海遺珠，直到文化寶庫裏的醞英郁華，只覺越來越不能自拔。

無數次，他們敲響我的房門，喚我早點入睡；無數次，在我閱讀入神時，抬頭追思星河，細看宇宙時，卻看到他們那輕淡的笑窩。

今宵絕勝無人共，臥看星河盡意明。

父母披星戴月地照顧，無微不至地在意。年歲漸長，他們對我的憂心好像消減了不少。直至文憑試揭曉成績，危樓高百尺，手可摘星辰，他們看着我在中文科裏摘下兩顆星辰的時候，我永遠不會忘記那兩道笑容，宛如千萬銀河的光采。

在我身旁，有一道或明或滅地閃爍着的光。我的童年之所以閃閃發亮，不是因為我長明地、如日如火般發光發亮；而是我抬望時，那兩抹溫柔的、如星如燭的愛。



## 愛上語文班

在「愛上語文班」，我們會和同學們一起走進中文的世界，在不同的書本中流浪，從中學得一手流利的中文。「愛上語文班」旨在讓學生在提高語文能力的同時，培養對語文的興趣，為對文學要求甚高的高中課程打下深厚而又扎實的基礎。

在幼兒階段，課程通過唱誦兒歌、朗誦童詩、閱讀故事和遊戲等方式，幫助學生提高詞彙量、掌握基本的語文知識，並培養中文閱讀的語感。

在小學階段，通過豐富有趣的繪本、故事、少年小說等類型的篇章，提升學生的文學閱讀和分析能力，培養學生的閱讀興趣。小學四級以上的課程會加入古詩和文言篇目，幫助學生熟悉古漢語，為中學的學習打下良好的基礎。

在中學階段（中一至中三），帶同學在不同的閱讀和寫作中熟悉高中文考試的模式。我們也會挑選古今中外的經典名篇，包括 DSE 的篇章，培養學生對語文的興趣和能力。







# The Brilliance



No other place can compare to Hong Kong — the emerald harbour opens up a stream of container ships, and the skyscraper-studded skyline spews out a mosaic of coloured beams. As we move on from the pandemic-stricken era, the city returns buzzing and full of life with a vengeance. Here are our personal tells on why Hong Kong is brilliant and some of our favorite hidden gems to experience Hong Kong.

## Our Stories



**Ms Rob**  
English Teacher

Living in a city as energetic, vibrant and flexible as Hong Kong can cause us to take for granted its unique sensibilities and surroundings. However, a recent visit from my nieces and nephews reminded me of the things I had almost forgotten about since my arrival in Hong Kong four years ago. For example, my family was amazed by the dining experience at a rooftop restaurant with a stunning harbour view and the fact that many things are available within such close proximity — if they wanted to escape the hustle-and-bustle and experience the calm of nature, they could head to a beach or go hiking. The mix of Western and Eastern cultures and traditions was also fascinating.

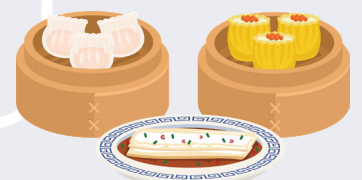
During their stay, they loved the idea of being able to visit a Japanese supermarket directly from their hotel, secretly in the middle of the night, and being able to try bubble tea or some new street food whenever they wanted. The reaction of my nieces and nephews to Hong Kong made me happy since I really wanted them to have a memorable time here, and I am proud that they haven't stopped talking about their trip since they returned to the UK. As well as serving as a rediscovery of parts of the city for me, my family's visit was also a rediscovery of my feelings about Hong Kong. We must not forget that we live in an amazing place.



The brilliance of living in Hong Kong is its public transport and the convenience. I love seeing the train worm through the urban sprawl, the lampposts making a constant flicker upon my face. You can always find restaurants, convenience stores and shopping malls within your block and every facility is within your reach. You can also sample a variety of cuisines and all manner of seafood here. People associate 'Hong Kong' with all sorts of money-making office buildings, but the city is surrounded by vast swaths of countryside where you can take a hike, discover an outlying island, or simply relax in nature. I find this blend of country and city bizarre and fascinating!



**Ms Tommy**  
English Teacher





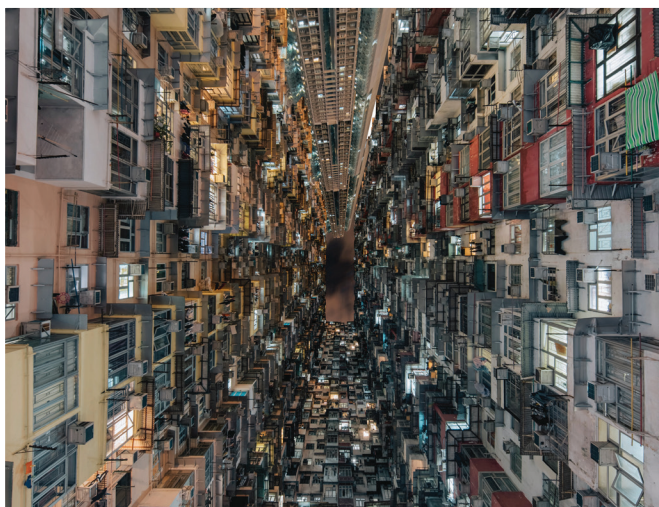


# of Hong Kong

## Experience Hong Kong through Art

Not only an international financial hub, but also a leading art hub, Hong Kong sparkles with world-famous galleries. Located amidst the restless neighbourhood of Central, **H Queen** is home to David Zwirner, Hauser & Wirth, Tang Contemporary Gallery, and Whitestone Gallery; **Hong Kong's M+ museum** has a treasure trove of artworks, including Fan Ho, an award-winning Hong Kong photographer; Yue Minjun, a contemporary Chinese painter whose Execution was sold for £2.9 million; and Yayoi Kusama, one of the most influential figures worldwide. These exhibition venues showcase contemporary art with a balanced mix of local and international endeavours. People can advance their artistic understanding while appreciating the creative ingenuity worldwide.

If you're a sucker for films, stroll down the bustling streets in **Mong Kok** or step onto the **Central-Mid-Levels escalator** - soon, you'll find a mesmerisingly fluorescent streetscape dominated by neon signs. Cinematographer Christopher Doyle has famously captured the city's neon affair in movies like Chungking Express and Fallen Angel. Synonymous with the city's prosperity, it has become a defining symbol of Hong Kong.







文 / 楊環老師

## 《如星星般的萬家燈火》

三月二十五日晚上八點半，為響應「地球一小時」活動，我準時熄燈了。得益於如星星般的萬家燈火，我的房間也稱得上光明。

孩子們早已趴在窗前等待這一時刻，嚷嚷著說：「我看到星星了！我看到月亮了！我看到燈火了！」我循聲望去，眼前的窗景的確讓人着迷：城市褪去了白晝的浮躁，繁華依舊；閃閃爍爍的燈光照亮著夜行人的路……我想，此刻要是我站在太平山頂，俯瞰萬家燈火的市景，一定是一層高似一層，像山定是像星星？要是我站在維多利亞港，欣賞到的肯定有浪漫壯觀的海景；要是人在旺角，那一定少不了璀璨的霓虹燈和洗不盡的繁華，但是此刻所見的萬家燈火雖然平凡但也毫不遜色。

正對著窗戶的那盞燈照亮了孩子無憂無慮的童年。那是一家三口，孩子像一隻歡呼雀躍的小鳥一樣在房間內跑來跑去，媽媽在往環保紙箱上塗顏色，我猜是要跟孩子做一個新的手工玩具吧！爸爸則一會兒追孩子，一會兒給孩子作馬，一會兒將孩子舉高高，多麼幸福的童年啊！

左上方的那盞燈引燃了無所顧忌的青春年華。恰逢周末，一群年輕人正在開派對，時而見他們舉杯暢飲，時而見他們嬉笑打鬧，隱隱約約可見餐桌背後電視屏幕正播放著歡快的歌曲。多麼令人羨慕的畫面啊！青春不就應該激情澎湃、活力四射麼？

右上方那盞燈溫暖了歲月，幸福依舊。一對年近古稀之年的老人，男主人坐在窗前靜靜地看報紙，女主人收拾著餐桌，從女主人臉上的笑容猜測，男主人應該不時將今日的新聞趣事告訴了對方。有愛有伴，簡簡單單的一日三餐不也是幸福嗎？



正當我看得入迷之時，從樓上傳來斷斷續續的鋼琴曲，伴隨而來的是責罵聲：「熟能生巧知不知道！拜托你勤奮點好不好！不要總想著偷懶！」這個聲音我太熟悉了，調皮的兒子和對孩子寄予厚望的媽媽，這一聲聲責罵充滿了對孩子的殷切希望，充滿了對孩子未來的焦慮。我猜此刻她家也一定是燈火通明，而這盞燈一定是滿懷希望之燈。

我趁機教育孩子們，學習中文也是一樣需要勤奮，如果你多讀些中文書，對於今晚的美景，你就會用像是「五彩繽紛、星光燦爛、燈火闌珊、美不勝收、流光溢彩」等美詞甚至是「車馬紛紛白晝同，萬家燈火暖春風」等佳句來形容，而不是每隔兩分鐘就說一次「真好看！」「真美啊！」

## 童心中文課程

童心中文課程以《啟思新編中國語文》課本為依據，從字詞、造句、閱讀與寫作四個方面展開教學，並提供針對性的不供詞填充練習與模擬考試試題。該門課程分成六個級別，循序漸進地帶領孩子領略中文的秘密。亦根據不同階段，分別提供六本練習冊，供學生在家或課前或課後練習，系統地提升語文能力。

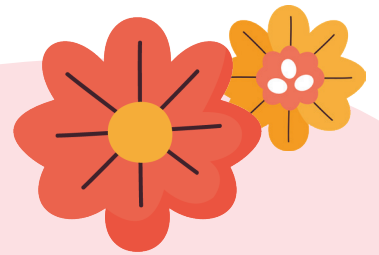


# How Hobbies Enhance Personal Growth



**Ms Brenda**  
English Teacher

Hobbies are the activities that someone does for pleasure when they are not working. However, hobbies are not just for killing time, they are very important and beneficial to our personal growth.



## Developing new skills and knowledge

You may not know your true potential unless you try new things. Sometimes, you may have preconceived thoughts which hold you back from experiencing something outside of your comfort zone. However, after you give things a go, you may discover your hidden talents and passions, and learn more about yourself. With help from experts and through constant practice, you can develop new skills and knowledge through hobbies. With persistence, every skill can be sharpened.

## Relaxing and reducing stress

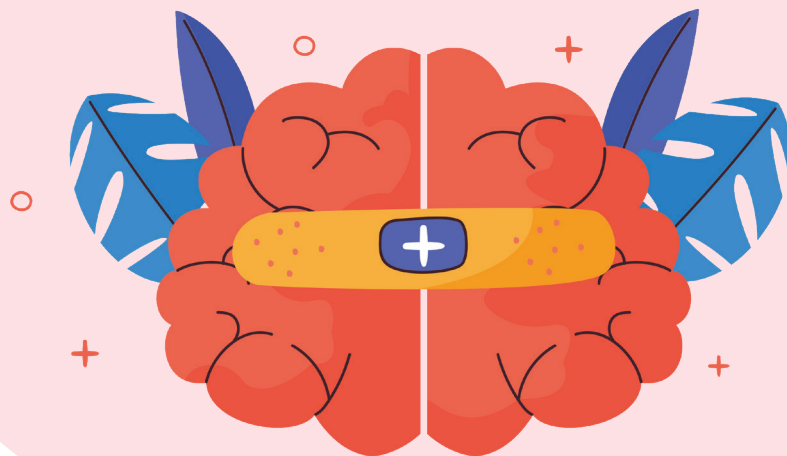
Children usually spend most of their time studying while adults devote themselves to their work. Hobbies provide a way to clear your mind by doing something for pleasure. When you let your mind drift away from your daily routine, it helps you relax. Any activity that can help you relax can reduce stress. When your stress is reduced, you sleep better, have less muscle tension, are in a better mood, and have a better relationship with yourself and others. What's better than moving on with a better self?





## Boosting your sense of accomplishment and self-esteem

If you really enjoy an activity, you can usually get quite good at it. Any activity that you excel in is a great opportunity to build your confidence. Each time your efforts pay off and your accomplishments are recognised, such as when you win trophies or medals in competitions, your self-esteem gets a boost and you develop pride in your accomplishment. With high self-esteem, you can handle adversity in daily life and improve your problem-solving skills.



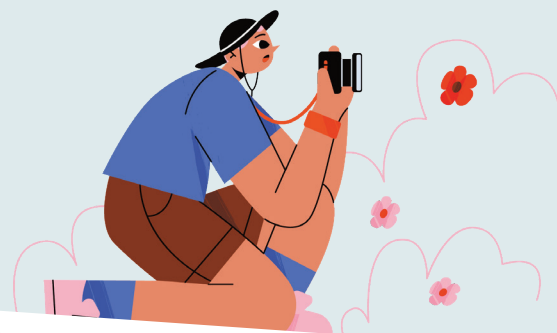
To conclude, having a healthy hobby can enhance your mental wellbeing. If you want to start a new hobby, brainstorm ideas and try them out. Try not to be harsh on yourself for every new thing takes time to learn. No one is grading or timing you; just enjoy the challenge and explore your new activity. You will be surprised by your own discovery.



# 教師推薦：香港好去處

## 青衣自然徑

作為一個遠足愛好者，我非常推薦大家去青衣自然徑欣賞日落美景。從青衣城坐42M巴士至長宏邨總站下車，然後沿著馬路向上行大約五分鐘，就會到達青衣自然徑的入口。這條遠足路線主要以平路為主，中途設有不少觀賞亭及休閒運動設施，輕鬆易走，可謂是老少咸宜。一路上，你不但可以遠眺汀九橋，登至最高點時還能俯瞰青馬大橋，伴著一望無際的馬灣海峽。天氣好的話，你更能捕捉到「鹹蛋黃」從天邊慢悠悠地往下沉，天空逐漸被渲染成紫紅色的絕美畫面呢！



**梁玉儀老師**喜歡文字帶來的力量，熱愛閱讀，希望能與學生一起進入多采多姿的語文世界，感受文字之美。

## 元朗大棠

元朗大棠是香港有名的紅葉景點之一，每年的十一月至一月初期間，大棠的紅葉會逐漸變紅，漫天紅葉吸引不少人專程一睹濃郁秋意。即使秋冬已過，大棠仍是一座值得我們去爬的小山。因為大棠相對其他山矮小得多，即便是沒有爬山經驗的人，都能輕鬆登山。雖然大棠山不高，但登上高峰處時的颯爽涼風、一覽無遺的山野美景、清香四溢的樹林木香……種種體驗，大棠也能帶給我們。很多時候，我們對自然的認識都太片面，片面得只存在於書本上、影像上，卻沒有存在於我們的眼睛裏——文章中常提及的狗尾巴草、紅葉的艷麗與滄桑、山林間飄散的葉香等，倘若把元朗大棠當作接觸自然的嘗試，相信我們也終於能真正了解到風吹狗尾巴草時，那搖曳的美與恬靜。

**蔡泳詩老師**熱愛寫作，相信文字能替人們傳達內心的想法。







## 中環 太平山

中環的太平山是我在香港最喜歡的徒步點。太平山擁有獨特的地理優勢，使得郊野離開市僅僅「一步之遙」。從香港大學起始，一路多為水泥步道，到達山頂後，可拾級而上西高山，眺望薄扶林水塘；亦可環盧吉道，俯瞰港島天際線，「仰觀宇宙之大，俯察品類之盛」。徒步太平山，人寵老少皆宜，四季晝夜不停。清塵收露，落日餘暉，晚風習習，太平山總是帶給我許多驚喜。不論去過多少次，都會因動人心魄的一時一景而震撼不已。



**上官老師**喜愛文學，希望引導學生體會智識的樂趣，培養獨立之精神，自由之思想，從哲思中尋得力量與慰藉。



# The Best Places to Visit in Hong Kong

We asked our English teachers to share their favourite places to visit in Hong Kong, from hidden gems to popular tourist hotspots. Read their recommendations to find exciting places to explore this summer.



## Wa Shan Trail, Sheung Shui

If you're looking for an easy route which offers five-star views, this is the hike you should go on! Offering a panoramic view of Sheung Shui and its local villages and wetlands, this trail is a great option for family hikes.

- Ms Dorothy

## Pineapple Mountain (Por Lo Shan), Tuen Mun West

Often referred to as the 'Grand Canyon of Hong Kong', it is the only natural canyon formation in Hong Kong. It is a fun exploratory trail in a unique landscape.

- Ms Nisha

## The Lawn, Admiralty

It is a hidden green space among the business district with a relaxing atmosphere. We can enjoy a view of the surrounding buildings and beautiful sunset. It's pet-friendly too!

- Ms Esme

## Shek O Beach, Shek O

Located in Shek O, this dog-friendly beach is easy to access by public transport. Nearby is an excellent small stall that grills skewers, a tasty Thai restaurant called Happy Garden, and a tuck shop with old-school favourites such as bubble- and water-guns.

- Ms Minal



## Mount Davis, Kennedy Town

Mount Davis is the western-most hill on Hong Kong Island, between Kennedy Town and Cyber Port. Remains of the gun positions of the Mount Davis Batteries which protected the Western District of Hong Kong Island during WWII can still be found here. It is a Grade 2 heritage listing.

- Ms Brenda

## Fan Lau Fort, Lantau Island

This amazing piece of history is hidden alongside a beautiful Lantau trail, so hikers can enjoy a surprise view into Hong Kong's past. The fort was first built in 1729, and once housed 30 soldiers with 8 cannons. This fort appears in a Level 4 *Bugbug's Library* book, *Living History*, in which Meg, Nick and their History Club friends put on a play about the battles between soldiers and pirates that took place there.

- Ms Willow

## Old Lei Yu Mun Quarry, Lei Yu Mun

Leave the bustling city behind you and enjoy the sea breeze in peace and quiet. Explore the abandoned site's stone structures and marvel at the view of the mountain from which workers used to extract stones.

- Ms Gigi

## Shing Mun Reservoir, Tsuen Wan

It is a relaxing hike to get away from the busy city. There are plenty of picture-worthy scenes. You may also spot some of the local wildlife if you're lucky.

- Mr Eric



### **Former Sai Wan Battery, Sai Wan Shan (Chai Wan)**

Free of charge, this revitalised site is conveniently located next to Chai Wan Road. It is perfect for a leisurely nature walk, reminiscent historical visit or Victoria Harbour photo opportunity, even train lovers too as it lies right above an MTR depot.

- Mr Jamez

### **Clock Tower, Tsim Sha Tsui**

The Clock Tower is one of the most famous tourist spots in Hong Kong. It is a remnant of the British colonial era and is a beautiful building in the Victorian style.

- Ms Minnie



### **Rabbitland Café, Causeway Bay**

At this relaxing hidden café, you can feed and pet friendly rabbits while enjoying a refreshing drink. Although cat cafés are more famous, rabbits tend to be more social and even-tempered.

- Ms Hannah

### **Flow Bookshop, Sheung Wan**

Flow Bookshop is a second-hand bookstore selling English books of all genres. You can easily spend a whole afternoon in the shop, digging through piles of books and discovering hidden gems.

- Ms Rebecah



### **Hoi Ha Marine Park, Sai Kung**

This marine park is located in an isolated corner of Sai Kung, where power boats are restricted and the water is crystal clear. It is one of the few places in Hong Kong where you can see real, live coral. You might even spot sea cucumbers and sea urchins living in the shallow waters. It's a great place to explore.

- Mr Iain

### **Tai Wan Beach, Sai Kung**

Located on the outskirts of Hong Kong is this secluded long stretch of white sand. It is a peaceful escape from the busy beaches of Hong Kong. Along the way, you can stop by Ham Tin and Sai Wan Beach. As you venture through each beach towards Tai Wan Beach, you will be amazed by how the beauty of the beaches increases.

- Ms Joyce

### **High Junk Peak, Clearwater Bay Country Park**

This 344 metre peak is located in Clearwater Bay Country Park. While the hike up is steep, it has an amazing 360 degree view of nearby Clearwater Bay and the New Territories around it. Its narrow summit offers a completely unobstructed panorama. It is also the highest accessible point on the Clearwater Bay Peninsula! The nearby Tin Hau temple in Joss House Bay was built in 1266 and is Hong Kong's largest and oldest Tin Hau temple.

- Mr Oliver





# 在智愛， 採摘七顆閃亮的中文星星



文 / 陳沛瑩老師

不少人認為中文是一門「奢侈」的學科，那麼多琳琅字句，那麼多漂亮隱喻，字句都認識，但卻未能讀懂其中玄妙，尤如星星般難以採摘。但其實只要把路走對了，「摘星」也並非天方夜譚，玄乎的文字在你的手中也能生花。

孩子是尚待雕琢的璞玉，在中文的啟蒙中漸放光芒。在學前教育階段，孩子正值充滿天馬行空的妙思的時期，擁有著無窮的創造力和想像力，對文字的感知能力也是澎湃洶湧的。智愛中文工作室深知「啟蒙」的重要性，故我們的課程不在於生硬的知識灌輸，而是采用富有趣味和符合兒童天性的教育方式，啟發孩子的智力、認知力、思考力。智愛中文工作室為學前教育的孩子準備完善的課程，為未來的中文教育打下堅實的基礎。從**童心中文班**開始，以生動的講解傳授文法及語文知識，配合瑰寶故事，打開中文的「寶盒」。配合**高效識字班**，學會橫、撇、捺、豎，了解文字的左右上下結構，孩子不但詞彙量更多，也更有信心書寫表達。智愛中文工作室對文本的篩選有自己的一套標準，我們希望孩子多閱讀多思考，也希望孩子在閱讀中學會與世界建立和諧關係，例如《我喜歡》，我們與孩子在文字中捉迷藏，感受文字的溫暖。智愛中文工作室的課程不但激發孩子的語文力，所選用的文本更是為孩子的精神堡壘添磚加瓦，促進孩子的人格發展。

在觸摸到「星星」後，孩子便踏上「採星」之路。小學階段的孩子，學校往往運用「題海戰術」，若孩子不求甚解地只把題目做，卻未有咀嚼文字，便把母語學成外語，難得成效。孩子的語文能力薄弱，癥結在於缺乏語感。智愛中文工作室相信雋永的文字能為孩子的心田種下「文心」，培養孩子的語文興趣。閱讀源於興趣，興趣源於好奇心，智愛中文工作室讓孩子的好奇心得以開花結果，從故事中明白大道理，從文本中了解語文的組合。**愛上語文班**，顧名思義是以讓孩子愛上語文為目標。智愛中文工作室為學生挑選出六十餘部文學著作，從筆觸清雅動人的散文至臧否時事的雜文，我們陪同學生共同感受文字的力量，觸碰語文的核心，達到寓教於讀的目標。閱讀和寫作是相輔相成的，**中文寫作班**為孩子創建自己的「故事集」。寫作與表達息息相關，遣詞造句、培養語感、思維邏輯，對於書面及口語表達都有很大作用。中文寫作班涵蓋所有文體，除了傳統的「記抒議」，還有新詩、小說等趣味寫作。在閱讀和寫作的過程中，孩子更能感受語文之美，與「星星」的距離也更接近。



在中學階段，孩子的「摘星之路」進入了陡峭的山坡，只差一點，便能「取星歸來」。不論是香港文憑試還是 IB 等國際課程，智愛中文工作室的導師從答題技巧到語感培養，全傾囊相助。中國語文，被文憑試考生稱為「死亡之卷」，總覺得文章似懂非懂，寫作難以扣題。**智愛綜合語文班**通過閱讀經典作家的文本提升學生的閱讀能力，學會詳略讀寫、分析文章、表達觀點等技巧，更能從文章中深耕文學巨匠的思想，為寫作「素材庫」注入靈感。學生又云，文言艱澀難懂，以一個「猜」字行遍全文。**文言文班**針對現時學生認讀古文的困難，例如詞義分類混亂，傳授文言句式的組合和詞義的辨別，溫故而知新，鞏固文言基礎，了解古哲先賢的思想，精確翻譯文言文。文憑試在即，學生甚感徬徨，未知從何入手。**中文 DSE 綜合班**以閱讀和寫作為基礎，配合十二篇文言範文及新增的八篇建議篇章深化精讀，針對學生的強弱項而制定學習計劃，令學生對語文的信心增加，下筆如有神助，為學生的「摘星之旅」助力。

中文如同古時星宿，為趕路的旅人點上一盞燈，使居滄浪亭畔者仍有星伴。學習中文本是自然而有趣的過程，從文字中思考作品與現實的關係，想像世界的可能性，顯化人文關懷，感受直抵心靈的文字力量。智愛中文工作室誠邀你的加入，與我們的導師共閱讀同創作。青雲可梯星可摘，只要走對路，找對方法，「摘星」也非山高路遠。





# Student Voices:

## What Makes You Feel Excited and Energised?

In preparation for a summer full of sparkle and vivacity, we asked our students to share the things that excite and energise them most. Read their thoughts below.

Writing stories and meditating

**Yan Lin**



Using better vocabulary in my writing as it makes me more confident in school

**Caitlyn Tan**



Having a day off and dancing to my favourite idols' songs

**Isabel Li**



Reading books about history and playing basketball with my friends

**Jasper Tan**



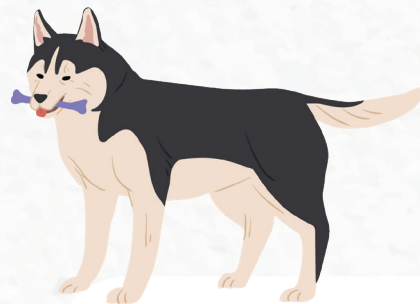
Drawing cartoons

**Scholastica Yau**



Playing with my dog after a long day at school

**Ankie Wong**



Playing board games and winning

**Theo Tsang**





Going to a theme park and going on the most exciting rollercoaster

**Haysen Law**

Doing well in my tests



**Hannah Yu**



Eating and watching capybaras

**Yan Lin**



Riding on a rollercoaster

**Ava Yu**



Going to a theme park and having a good time

**Scarlett Ng**



Winning a football match

**Nathan Fu**

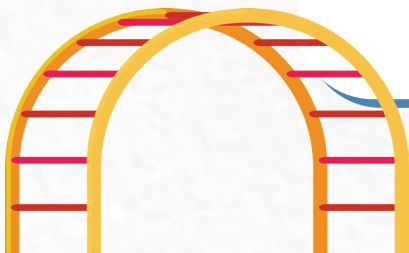
Going to a theme park and watching the fireworks

**Hayley Law**



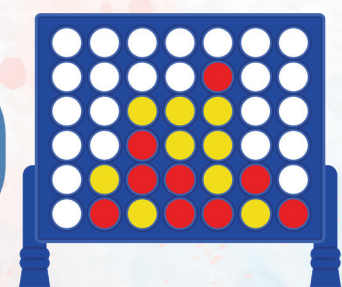
Going to a park and playing on the monkey bars

**Audrey Fan**



Playing Connect 4 with my family

**Damien Chou**







文 / 文雅老師

# 閃閃發亮的太平洋

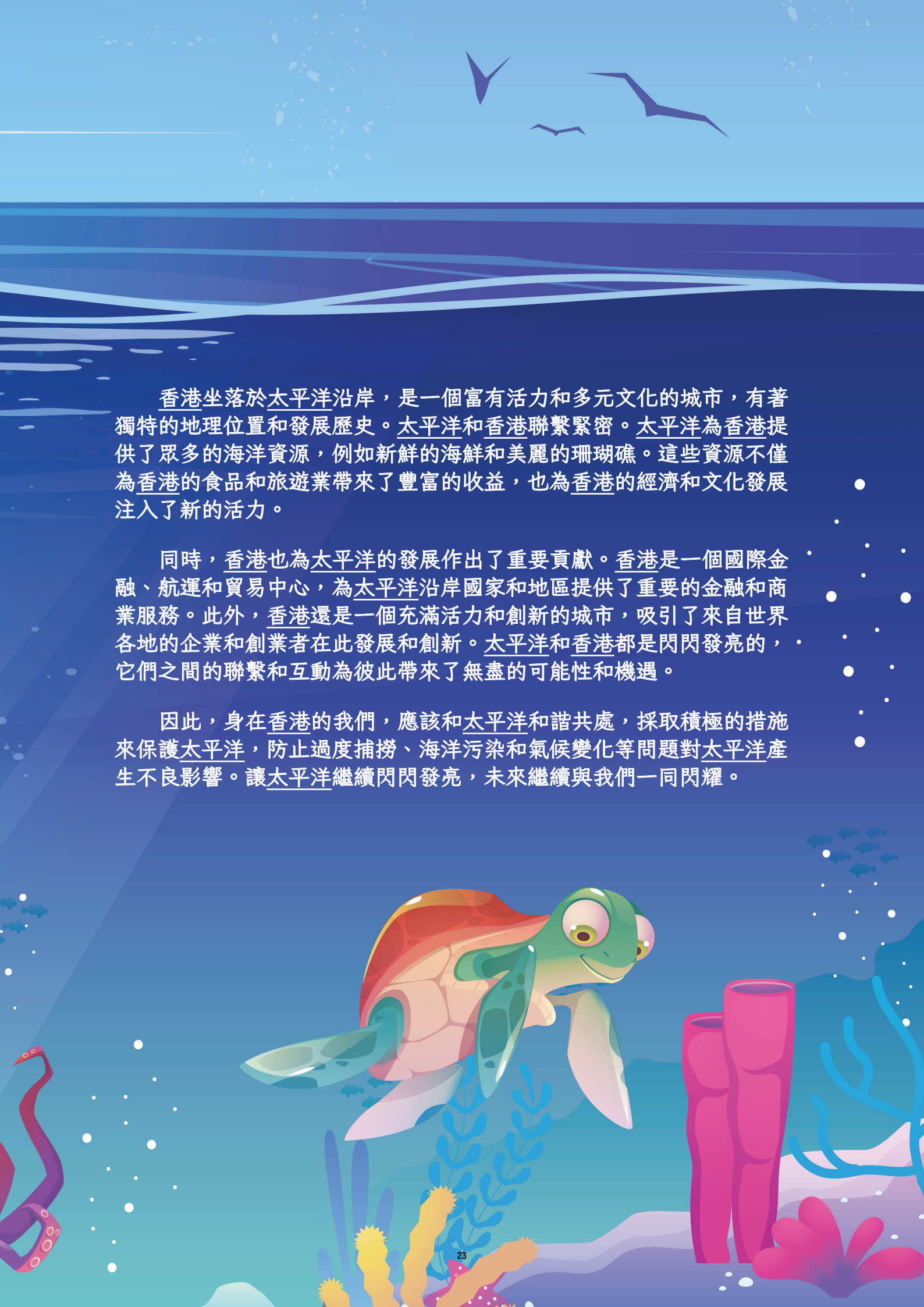
太平洋是世界上最大的海洋，它面積廣大，大約占地球表面三分之一，其最深處更是達到了約 11 公里。太平洋也是全球主要的貿易航線之一，連接著世界各地的貿易和文化。千百年來，人們與太平洋為鄰，在海水裏游泳，在海岸上奔跑，在海洋中捕撈……

太平洋廣闊而深邃，美麗又壯觀。太陽升起時，海水被照耀得閃閃發亮，波光粼粼。夜幕低垂時，月光溫柔地籠罩大地，繁星點點，太平洋寧靜而深邃，萬頃波濤微微蕩漾，蘊含無限生機與希望。

除了美麗的景色，太平洋還是一個資源豐富的寶地，蘊藏著礦物資源、石油資源和漁業資源。這些資源為人類的生活帶來了許多便利和福利，也為太平洋帶來了發展和變化。

然而與此同時，太平洋也面臨著許多挑戰，如過度捕撈、海洋污染、氣候變化等問題。近年來，大量的塑膠垃圾被棄置於太平洋，造成了嚴重的污染。同時，氣候變化也對太平洋產生了影響。海洋酸化、海平面上升等問題都對太平洋的生態環境和附近居民的生活帶來了威脅。

近年來，國際社會開始關注太平洋海域的保護和永續發展。聯合國一直在推動海洋可持續發展目標，旨在保護和恢復海洋生態系統，同時確保可持續利用海洋資源。在太平洋地區，一些國家和地區也開始實施保護太平洋的措施。



香港坐落於太平洋沿岸，是一個富有活力和多元文化的城市，有著獨特的地理位置和發展歷史。太平洋和香港聯繫緊密。太平洋為香港提供了眾多的海洋資源，例如新鮮的海鮮和美麗的珊瑚礁。這些資源不僅為香港的食品和旅遊業帶來了豐富的收益，也為香港的經濟和文化發展注入了新的活力。

同時，香港也為太平洋的發展作出了重要貢獻。香港是一個國際金融、航運和貿易中心，為太平洋沿岸國家和地區提供了重要的金融和商業服務。此外，香港還是一個充滿活力和創新的城市，吸引了來自世界各地的企業和創業者在此發展和創新。太平洋和香港都是閃閃發亮的，它們之間的聯繫和互動為彼此帶來了無盡的可能性和機遇。

因此，身在香港的我們，應該和太平洋和諧共處，採取積極的措施來保護太平洋，防止過度捕撈、海洋污染和氣候變化等問題對太平洋產生不良影響。讓太平洋繼續閃閃發亮，未來繼續與我們一同閃耀。



## Idiom Game

Can you guess what idioms these emojis are referring to? What do the idioms mean?

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

## Sparkle and Vivacity Word Search

Find synonyms of 'sparkle' and 'vivacity' below. Can you think of some other synonyms?

TWINKLE  
GLITTER  
LIVELINESS  
VIGOUR  
GLIMMER  
SHINE  
BRILLIANCE  
ENERGY  
GLEAM  
ENTHUSIASM

H	O	O	G	T	T	D	G	O	F	U	O	J	P
G	R	Q	F	S	W	S	S	H	I	N	E	N	E
N	I	E	O	O	G	I	I	K	L	Q	V	X	V
T	V	T	B	C	U	Z	N	F	K	K	Q	U	Z
V	V	I	G	O	U	R	A	K	P	X	D	I	Q
G	L	I	T	T	E	R	Y	A	L	J	M	P	N
T	S	D	Q	R	G	D	R	F	F	E	R	E	U
M	Q	B	R	I	L	L	I	A	N	C	E	I	Z
H	M	L	E	L	I	V	E	L	I	N	E	S	S
E	N	E	R	G	Y	B	H	F	Z	Q	Y	H	G
N	E	N	T	H	U	S	I	A	S	M	J	N	O
D	M	R	R	X	T	S	Z	S	A	H	U	M	K
G	L	I	M	M	E	R	G	L	E	A	M	U	U
U	M	R	U	K	R	Y	Q	B	N	F	B	D	I

I	D	B	N	Q	B	R	Y	K	R	U	M	R	U
U	M	A	V	E	G	R	E	M	E	G	L	I	M
K	U	H	A	S	Z	S	T	X	R	D	M	R	R
O	N	J	M	A	S	I	A	S	T	H	N	E	N
G	H	Y	Q	Z	F	H	B	Y	G	R	E	N	E
S	S	N	E	L	I	V	E	L	I	L	L	I	L
Z	I	E	C	N	A	L	L	I	L	L	I	L	L
U	U	R	E	F	R	D	G	D	R	S	D	T	S
N	P	J	A	L	R	V	T	E	R	I	L	T	G
I	Q	D	X	P	A	R	G	O	U	I	G	V	I
Z	U	K	K	Q	N	F	C	U	Z	T	V	T	B
V	X	L	Q	I	K	L	I	G	O	I	E	O	I
E	N	E	S	H	I	N	E	S	M	S	G	R	Q
P	O	F	U	D	G	T	D	G	T	D	H	O	O

- To rain cats and dogs (to rain heavily)
- Don't cry over spilt milk (don't be sad over something that has already happened)
- To burn the midnight oil (to stay awake late at night to work or study)
- To run around in circles (to keep doing or talking about the same thing without achieving anything)
- To sell like hotcakes (to sell quickly)
- To eat like a horse (to eat excessively)
- To have an ace up the sleeve (to have an advantage that is currently being withheld for future purposes)
- Fish out of water (to be out of your comfort zone)

Answers:



# 中文遊戲

猜字謎是歷史悠久的中國傳統遊戲，也是中國特有的語言文化現象。根據方塊漢字多變的筆畫結構，幻化出各式各樣的謎題。  
試試看你能不能解開以下謎題吧！

1. 男生太多

2. 一箭穿心

3. 門內有人

4. 他有你沒有，地有天沒有

5. 一隻狗，兩個口  
誰遇它，誰發愁

6. 說它小，下邊大  
說它大，上邊小

1. 妙 2. 必 3. 閃 4. 也 5. 哭 6. 尖

答案：





# Newsletter

June 2023

## Sparkle & Vivacity Competition

This summer term, i-Learner's themes are 'sparkle' (primary) and 'vivacity' (secondary). We would like to hear what students think gives Hong Kong its *sparkle* and *vivacity*.

### Details

#### Primary

Create an original poem, photo or story showing what makes Hong Kong 'sparkle'.

#### Secondary

Write a magazine article, letter or leaflet encouraging people to visit Hong Kong using the theme of 'Vivacity'.

### Prize

The top entries will get up to \$1000 towards a Scholars camp, a box set of books from i-Learner Publishing, publication of their work in i-Learner's social media, a certificate of achievement and more!

### How to Enter

Email your entry to [books@i-learner.edu.hk](mailto:books@i-learner.edu.hk).

Use the subject line 'Sparkle and Vivacity Competition'. Include your name, school and grade.

**Deadline** 9th July 2023

Visit our [website](#) for the full details.

#### Tsim Sha Tsui Centre

2/F Ritz Plaza, 122 Austin Road,  
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

Tel: 3113 8815

WhatsApp: 9049 3014

#### Wan Chai Centre

6/F, 303 Hennessy Road, Wan Chai,  
Hong Kong Island, Hong Kong

Tel: 3611 8400

WhatsApp: 6468 8366